

CÂMARA MUNICIPAL DE JUNDIAÍ

REQUERIMENTO N.º 3 173

Senhor Presidente

Aprovado.

Sala das Sessões, em 22 / 5 / 63

Rede...
PRESIDENTE

CONSIDERANDO que no dia 17 do corrente, os EE.UU. - conseguiram mais um feito espetacular com o envio do extraordinário Gordon Cooper ao espaço, cujo êxito tantos benefícios trouxe à ciência,

CONSIDERANDO que tais fatos devem ser registrados - nos nossos anais pela satisfação que trazem ao mundo científico e pela amizade que temos pelo povo irmão,

CONSIDERANDO ainda que Jundiaí é cidade irmã de Trenton,

REQUEIRO, na forma regimental, ouvido o plenário seja consignado na ata dos trabalhos da presente sessão, um voto de regozijo pelo acontecimento, oficiando-se ao Prefeito Municipal - de Trenton, sr. Arthur J. Holland .

Sala das Sessões, 20/5/1 963.

Jose G... Ferraz
José G... Ferraz.

ADENDO:- Oficie-se também ao Consulado Norte Americano, em São Paulo:

Rede...
Presidente,
22/5/63

Antonio Galbini
Flavio...
Antonio Fontes



THE FOREIGN SERVICE
OF THE
UNITED STATES OF AMERICA

São Paulo, 5 de Junho de 1963

CAMARA MUNICIPAL DE JUNDIAI	
EXPEDIENTE	
88	17 JUN 1963 88
PROTOCOLO N.º _____	
CLASSIF. _____	

Senhor Presidente:

Tenho a honra de acusar o recebimento do ofício DRP.5/63/20, de 24 de Maio próximo findo, com o qual Vossa Excelência teve a amabilidade de me oferecer cópia do Requerimento 3173, da autoria dos Senhores Vereadores José Godoy Ferraz, Antonio Galdino, Flavio Ceolin e Antenor Fonseca, de regosijo pelo vôo espacial empreendido pelo Coronel Leroy Gordon Cooper.

Fenhoradíssimo a Vossa Excelência e seus ilustres Pares, notadamente os autores da proposição, a-proveito este grato ensejo para lhe manifestar a segurança de minha alta estima e distinto apreço.

Ciente. Com vista ao autor

Daniel M. Braddock
Daniel M. Braddock,
Ministro Consul Geral

Pedro Ribeiro
Presidente

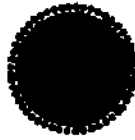
19/6/1963

A Sua Excelência

o Senhor Vereador Professor Pedro Ribeiro,
Digno Presidente da Câmara Municipal de Jundiaí,
Jundiaí - SP

Ciente. Com vistas
ao autor.


Presidente



CITY OF TRENTON
OFFICE OF THE MAYOR
TRENTON 8, NEW JERSEY

ARTHUR J. HOLLAND
MAYOR

CAMARA MUNICIPAL DE JUNDIAI	
EXPEDIENTE	
88	10 JUL 1963 88
PROTOCOLO N.º _____	
CLASSIF. _____	

June 20, 1963

Professor Pedro Ribeiro, Presidente
Camara Municipal De Jundiai
Jundiai, Sao Paulo
Brazil

Dear Professor Ribeiro:

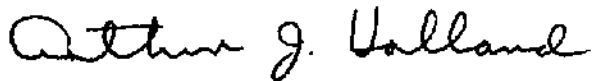
Thank you for notifying me of the action taken by the City Council of Jundiai in recognition of U.S. Astronaut Gordon Cooper's successful flight.

It is satisfying to Trentonians to know that Mr. Cooper's scientific accomplishment has been the occasion also for joy on your part.

Please extend my appreciation and that of our City Council to the members of your City Council for their thoughtfulness in passing the Resolution, the text of which you sent to me.

It is my pleasure again on behalf of our government and of the people of Trenton to send greetings to you, the members of your government, and to all of the people of our Sister-City.

Sincerely yours,



AJH:mc